## **Załącznik nr 1 - Formularz oferty**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | (pieczęć Wykonawcy) |  | |
| **Oferta w postępowaniu** | | |
| Ja, niżej podpisany (My niżej podpisani): | | |
|  | | |
| działając w imieniu i na rzecz: | | |
|  | | |
| Składam(y) ofertę na wykonanie zamówienia, którego przedmiotem jest: | | |
| **Świadczenie na rzecz ENEA SA usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych** | | |

1. Oferujemy wykonanie zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia za cenę:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **a) WYNAGRODZENIE RYCZAŁTOWE ZA JEDNĄ STRONĘ TŁUMACZENIA NETTO:**   |  |  | | --- | --- | | CENA NETTO: | …………………………… zł. | | CENA NETTO SŁOWNIE: | …………………………………………………………… ………………………………… zł |   Łącznie:…………………………… zł netto, tj. 810 stron X ………..zł netto za stronę   |  |  | | --- | --- | |  |  |   **Uwaga:**  **Powyższa kalkulacja ma zastosowanie jedynie do dokonania oceny ofert i nie będzie stanowiła całkowitej wartości Umowy** **z tytułu zawarcia Umowy Ramowej**   1. Wykonam(y) przedmiot zamówienia na podstawie przekazanych zleceń w terminach określonych w Opisie Przedmiotu Zamówienia Rozdział II WZ przez okres 24 miesięcy od dnia podpisania Umowy Ramowej przez obie Strony lub do wyczerpania całkowitej wartości Umowy Ramowej z tytułu zawarcia Umowy (w zależności od tego, która z okoliczności zaistnieje wcześniej). |

1. Oświadczam(y), że:
2. jestem(śmy) związany(i) niniejszą ofertą przez okres **90 dni** od upływu terminu składania ofert,
3. zamówienie wykonam(y):

**🗆 samodzielnie / 🗆 z udziałem podwykonawców**

1. otrzymałem(liśmy) wszelkie informacje konieczne do przygotowania oferty,
2. wyrażamy zgodę na wprowadzenie skanu naszej oferty do platformy zakupowej używanej przez Zamawiającego,
3. akceptuję(emy) treść Warunków Zamówienia i w razie wybrania mojej (naszej) oferty zobowiązuję(emy) się do podpisania Umowy Ramowej, zgodnej z projektem stanowiącym załącznik nr 9 do Warunków Zamówienia,
4. wszelkie informacje zawarte w formularzu oferty wraz z załącznikami są zgodne ze stanem faktycznym,
5. nie zalegam(my) z opłacaniem podatków i opłat,
6. nie zalegam(my) z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne,
7. jesteśmy podmiotem, w którym Skarb Państwa posiada bezpośrednio lub pośrednio udziały [dodatkowa informacja do celów statystycznych]:

tak /  nie

1. osobą uprawnioną do udzielania wyjaśnień Zamawiającemu w imieniu Wykonawcy jest:

Pan(i) ………………………. , tel.: ……………………….. e-mail: ………………………..

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy |

## **Załącznik nr 2 - Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu i Braku Podstaw Do wykluczenia**

|  |  |
| --- | --- |
| **OŚWIADCZENIE WYKONAWCY** | |
| (pieczęć Wykonawcy) |  | |

**Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia z udziału w postępowaniu na:**

|  |
| --- |
| **Świadczenie na rzecz ENEA SA usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych** |

Niniejszym oświadczam(y), że reprezentowany przeze mnie (przez nas) podmiot:

1. Posiada uprawnienia niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, jeżeli nakładają one obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i personelem zdolnym do wykonania zamówienia, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (Rozdział II Warunków Zamówienia).
3. Znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej możliwość wykonania zamówienia.
4. Nie posiada powiązań z Zamawiającym, które prowadzą lub mogłyby prowadzić do braku Niezależności lub Konfliktu Interesów w związku z realizacją przez reprezentowany przeze mnie (przez nas) podmiot przedmiotu zamówienia.
5. Nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie pkt

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **miejscowość i data** | **Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy** |

**\*** NIEPOTRZEBNE SKREŚLIĆ.

## **Załącznik nr 3 – Upoważnienie UDZIELONE PRZEZ WykonawcĘ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Upoważnienie** | |
| (pieczęć Wykonawcy) |  | |

**Upoważnienie udzielone przez Wykonawcę do podpisania oferty i załączników oraz składania i przyjmowania innych oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy w przedmiotowym postępowaniu na:**

|  |
| --- |
| **Świadczenie na rzecz ENEA SA usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych** |

Działając w imieniu ………………………………………………………………….………………………….………………………..

upoważniam Pana/Panią ……………………………….......................………………………….. urodzonego/ą dnia ……………………………… w ……………………………………………. legitymującego/ą się dowodem osobistym numer: …………………………………. seria: ………………………………, PESEL: …………………………………….. do:

1. podpisania oferty i złożenia,
2. podpisania i złożenia wszystkich załączników do oferty,
3. składania i przyjmowania innych oświadczeń woli i wiedzy w imieniu Wykonawcy

w przedmiotowym postępowaniu.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **miejscowość i data** | **Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy** |

## **\*** Niepotrzebne SKREŚlić**Załącznik nr 4 – Oświadczenie Wykonawcy o zachowaniu poufności**

|  |  |
| --- | --- |
| **OŚWIADCZENIE WYKONAWCY** | |
| (pieczęć Wykonawcy) |  | |

**Oświadczenie Wykonawcy o zachowaniu poufności**

Niniejszym oświadczam(-y) że, zobowiązuję (-emy) się wszelkie informacje handlowe, przekazane lub udostępnione przez ENEA S.A. lub Enea Centrum Sp. z o.o. w ramach prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia na **Świadczenie na rzecz ENEA SA usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych** wykorzystywać jedynie do celów uczestniczenia w niniejszym postępowaniu, nie udostępniać osobom trzecim, nie publikować w jakiejkolwiek formie w całości ani w części, lecz je zabezpieczać i chronić przed ujawnieniem. Ponadto zobowiązujemy się je zniszczyć, wraz z koniecznością trwałego usunięcia z systemów informatycznych, natychmiast po zakończeniu niniejszego postępowania, chyba, że nasza oferta zostanie wybrana i Zamawiający pisemnie zwolni nas z tego obowiązku.

Obowiązki te mają charakter bezterminowy.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy |

## **Załącznik nr 5 - Arkusz z pytaniami Wykonawcy**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć Wykonawcy) |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Lp.** | **Treść pytania** |
| 1 |  |
| 2 |  |
| 3 |  |
| 4 |  |
| 5 |  |
| 6 |  |
| 7 |  |

\* pola niezapisane należy przekreślić

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy |

## **Załącznik nr 6 – WYKAZ UsŁuG PODOBNYCH –** **wymagania kwalifikacyjne**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć Wykonawcy) |  |

**Wykaz Usług Podobnych realizowanych przez Wykonawcę w okresie: od lipiec 2013r. do lipiec 2018r.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwa podmiotu, dla którego wykonywano Usługę Podobną** | **Przedmiot Usługi Podobnej – krótki opis wykonanych zadań** | **WIG20 WIG30 sWIG80** | **Termin realizacji Usługi Podobnej (miesiąc.rok –miesiąc.rok)[[1]](#footnote-2)** | **Wartość Usługi Podobnej netto (podanie wartości / informacja, że wartość przekracza próg 50 tys. PLN** |
| **1** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **2** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **3** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |

**Załącznikiem do niniejszego formularza winny być dokumenty potwierdzające należyte wykonanie Usług Podobnych.**

**DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE NALEŻYTE WYKONANIE USŁUG POWINNY BYĆ SPORZĄDZONE I OZNACZONE W TAKI SPOSÓB, ABY NIE BYŁO WĄTPLIWOŚCI KTÓRYCH USŁUG WYKAZANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ DOTYCZĄ.**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i)Wykonawcy |

## **Załącznik nr 7 – WYKAZ UsŁuG PODOBNYCH – Kryteria Oceny Ofert - Kryterum 2**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć Wykonawcy) |  |

**Wykaz Usług Podobnych realizowanych przez Wykonawcę w okresie: od lipiec 2013r. do lipiec 2018r.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwa podmiotu, dla którego wykonywano Usługę Podobną** | **Przedmiot Usługi Podobnej – krótki opis wykonanych zadań** | **WIG20 WIG30 sWIG80** | **Termin realizacji Usługi Podobnej (miesiąc.rok –miesiąc.rok)[[2]](#footnote-3)** | **Wartość Usługi Podobnej netto (podanie wartości / informacja, że wartość przekracza próg 50 tys. PLN** |
| **1** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **2** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **3** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **4** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |
| **5** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |

**Załącznikiem do niniejszego formularza winny być dokumenty potwierdzające należyte wykonanie Usług Podobnych.**

**DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE NALEŻYTE WYKONANIE USŁUG POWINNY BYĆ SPORZĄDZONE I OZNACZONE W TAKI SPOSÓB, ABY NIE BYŁO WĄTPLIWOŚCI KTÓRYCH USŁUG WYKAZANYCH PRZEZ WYKONAWCĘ DOTYCZĄ.**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i)Wykonawcy |

**Załącznik nr 8 – Wykaz SPECJALISTÓW**

|  |
| --- |
| (pieczęć Wykonawcy) |

Niniejszym oświadczam(y), że w realizacji zamówienia objętego postępowaniem: **”Świadczenie na rzecz ENEA S.A. usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych”**, będą uczestniczyć następujące osoby,

Formularz należy wypełnić dla każdego Specjalisty delegowanego do realizacji zamówienia

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  | | --- | --- | |  | Starszy Specjalista | |  | Specjalista | |
| Imię i nazwisko Specjalisty Wykonawcy | Rola w Projekcie będącym przedmiotem zamówienia |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwa podmiotu, dla którego wykonywano Usługę Podobną** | **Przedmiot Usługi Podobnej – krótki opis wykonanych zadań** | **WIG20 WIG30 sWIG80** | **Termin realizacji Usługi Podobnej (miesiąc.rok –miesiąc.rok)[[3]](#footnote-4)** | **Wartość Usługi Podobnej netto (podanie wartości / informacja, że wartość przekracza próg 50 tys. PLN** | **Rola w projekcie** |
| **1** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |  |
| **2** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |  |
| **3** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |  |
| **4** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |  |
| **5** |  |  |  | ….. do ..…  (mm.rrrr. do mm.rrrr.) |  |  |

**Jednocześnie oświadczam(y), że osoby przewidziane do realizacji Przedmiotu Zamówienia wymienione w niniejszym załączniku posiadają wymagane przepisami prawa uprawnienia oraz posiadają doświadczenie w okresach wskazanych odpowiednio w pkt 5.1 ppkt. ) Warunków Zamówienia.**

**W załączeniu przedkładamy dokumenty potwierdzające posiadanie wskazanych wyżej uprawnień (kwalifikacji) przez ww. osoby.**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy |

**ZAŁĄCZNIK NR 9 – WYKAZ PODWYKONAWCÓW**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć wykonawcy) |  |

Niniejszym oświadczam (-y), że:

1. Zrealizuję (-emy) zamówienie samodzielnie w zakresie\*:

|  |
| --- |
| …………………………………………………………. |

1. Zrealizuję (-emy) zamówienie przy pomocy podwykonawców w zakresie\*:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwa i adres podwykonawcy** | **Powierzony zakres zamówienia** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

\* pola niezapisane należy przekreślić

1. Jednocześnie oświadczam (-y), iż za działania i zaniechania wyżej wymienionych podwykonawców ponoszę (ponosimy) pełną odpowiedzialność w stosunku do Zamawiającego.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Pieczęć imienna i podpis przedstawiciela(i) Wykonawcy |

## **Załącznik nr 10**

## **ZOBOWIĄZANIE INNYCH PODMIOTÓW W CHARAKTERZE PODWYKONAWCÓW DO ODDANIA DO DYSPOZYCJI WYKONAWCY NIEZBĘDNYCH ZASOBÓW**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć wykonawcy) |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Pełna nazwa podmiotu oddającego do dyspozycji niezbędne zasoby** | **Adres/siedziba podmiotu** | **Nr telefonu/faksu** |
| 1 |  |  |  |

Zobowiązujemy się do oddania do dyspozycji na rzecz Wykonawcy: ....................................... z siedzibą w ............................................ niezbędnych zasobów w zakresie:

a) zdolności technicznych lub zawodowych\*\*

b) sytuacji ekonomicznej lub finansowej\*\*

do korzystania z nich przez ww. Wykonawcę przy wykonywaniu zamówienia.

W ramach korzystania przez Wykonawcę z oddanych mu do dyspozycji zasobów zobowiązujemy się do:

1) ................................................................................................................................................................................................................................................................................................

2) ................................................................................................................................................................................................................................................................................................

***Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.***

\*\* odpowiednio skreślić

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| miejscowość i data | Podpis osoby/osób upoważnionej/-ych  do występowania w imieniu firmy oddającej  zasoby do dyspozycji |

*W przypadku, gdy Wykonawca nie korzysta z zasobów innych podmiotów w charakterze podwykonawców do realizacji zamówienia, dołączenie do oferty załącznika nie jest wymagane lub Wykonawca może dołączyć załącznik z adnotacją „Nie dotyczy”.*

**ZAŁĄCZNIK NR 11 – OŚWIADCZENIE RODO**

**Informacja O ADMINISTRATORZE DANYCH OSOBOWYCH**

1. **Enea S.A.** z siedzibą w Poznaniu, ul. Górecka 1, 60-201 Poznań, informuje, że jest administratorem danych osobowych **Przedstawicieli i Reprezentantów ze strony Wykonawcy**. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych wyznaczonego w **Enei S.A**.: adres e-mail: [esa.iod@enea.pl](mailto:esa.iod@enea.pl) , adres Górecka 1, 60-201 Poznań.

2. Dane osobowe **Przedstawicieli i Reprezentantów ze strony Wykonawcy** będą przetwarzane w celu realizacji prawnie uzasadnionego interesu administratora tj. w celu umożliwienia administratorowi zawarcia i wykonania Umowy …………………………………zawartej z Wykonawcą - art. 6 ust. 1 lit f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. tzw. ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, dalej: **RODO**).

3. Kategorie przetwarzanych danych: imię, nazwisko, stanowisko, adres e-mail, numer telefonu

4. **Enea S.A**. pozyskała dane od Wykonawcy, tj. ………………… z siedzibą w ………….., ul. ………….

5. **Enea S.A.** może ujawnić dane osobowe **Przedstawicieli i Reprezentantów ze strony Wykonawcy** podmiotom świadczącym na rzecz Enei S.A. usługi prawne. **Enea S.A.** może również powierzyć przetwarzanie danych osobowych Przedstawicieli i Reprezentantów ze strony Wykonawcy:

• podmiotom Grupy Kapitałowej Enea,

• dostawcom usług lub produktów, działającym na rzecz **Enei S.A**., w szczególności podmiotom świadczącym **Enei S.A.** usługi IT, księgowe, agencyjne, pocztowe, kurierskie oraz drukarskie.

5. Dane osobowe Przedstawicieli i Reprezentantów ze strony Wykonawcy będą przechowywane przez okres niezbędny do zawarcia i wykonania Umowy zawartej z Wykonawcą, po czym dane będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa.

6. **Przedstawiciel i Reprezentant ze strony Wykonawcy** ma prawo:

• dostępu do treści swoich danych – w granicach art. 15 RODO,

• ich sprostowania – w granicach art. 16 RODO,

• ich usunięcia – w granicach art. 17 RODO,

• ograniczenia ich przetwarzania – w granicach art. 18 RODO,

• przenoszenia danych – w granicach art. 20 RODO,

• w przypadku przetwarzania danych osobowych w celu zawarcia i wykonania umowy z Wykonawcą – Przedstawiciel i Reprezentant ze strony Wykonawcy ma prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych osobowych na potrzeby realizacji takiego celu.

7. Realizacja praw, o których mowa powyżej może odbywać się poprzez wskazanie swoich żądań przesłane Inspektorowi Ochrony Danych na adres e-mail: [esa.iod@enea.pl](mailto:esa.iod@enea.pl) .

8. Przedstawiciel i Reprezentant ze strony Wykonawcy ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli sądzi, że **Enea S.A.** przetwarza jej dane osobowe z naruszeniem przepisów RODO.

Potwierdzam zapoznanie się zamieszczoną powyżej informacją Enei S.A. o sposobie i celu przetwarzania danych osobowych.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Data, podpis | Data, podpis | Data, podpis |
|  |  |  |
| Data, podpis | Data, podpis | Data, podpis |
|  |  |  |
| Data, podpis | Data, podpis | Data, podpis |

**ZAŁĄCZNIK NR 12 – OŚWIADCZENIE O UCZESTNICTWIE W GRUPIE KAPITAŁOWEJ.**

|  |  |
| --- | --- |
| (pieczęć Wykonawcy) |  |

**Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej**

Działając w imieniu i na rzecz (nazwa /firma/ i adres Wykonawcy)

.....................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................

1. oświadczam, że przynależę do tej samej grupy kapitałowej zgodnie z definicją w art. 3 ust. 1 pkt. 37 Ustawy o Rachunkowości z dnia 29 września 1994, wymienionymi poniżej Podmiotami[[4]](#footnote-5):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Lp. | Nazwa podmiotu | Adres |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |

*.......................................*

*(miejscowość, data)*

*..................................................................*

*(podpis i pieczęć Wykonawcy)*

1. oświadczam, że nie przynależę do tej samej grupy kapitałowej zgodnie z definicją w art. 3 ust. 1 pkt. 37 Ustawy o Rachunkowości z dnia 29 września 1994[[5]](#footnote-6).

*.......................................*

*(miejscowość, data)*

*..................................................................*

*(podpis i pieczęć Wykonawcy)*

1. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dla:

   a) Usługi Podobnej zakończonej wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do miesiąc rok (zakończenia),**

   b) Usługi Podobnej w trakcie realizacji wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do obecnie**  [↑](#footnote-ref-2)
2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dla:

   a) Usługi Podobnej zakończonej wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do miesiąc rok (zakończenia),**

   b) Usługi Podobnej w trakcie realizacji wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do obecnie**  [↑](#footnote-ref-3)
3. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dla:

   a) Usługi Podobnej zakończonej wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do miesiąc rok (zakończenia),**

   b) Usługi Podobnej w trakcie realizacji wpisał w tabeli datę w formacie: **miesiąc rok (rozpoczęcia) do obecnie**  [↑](#footnote-ref-4)
4. *wypełnić w przypadku, gdy Wykonawca należy do grupy kapitałowej* [↑](#footnote-ref-5)
5. *niepotrzebne skreślić* [↑](#footnote-ref-6)